

專科工具書編輯研討會

開幕致詞

釋悟因 香光尼眾佛學院院長
黃鴻珠 淡江大學覺生紀念圖書館館長

悟因法師致詞

各位法師、各位貴賓，今天非常歡迎各位來到印儀學苑參加「專科工具書編輯研討會」。本次研討會主辦單位是「財團法人伽耶山基金會」，承辦單位是「香光尼眾佛學院圖書館」，協辦單位是「淡江大學覺生紀念圖書館」。在今天的會議上值得一提的是，三十年前國立中央圖書館曾經舉辦一次「全國書目索引編輯研討會」（民國六十六年八月十五日），自此以後國內再也沒有舉辦類似的研討會，今天的會議舉行算是非常難得。可喜的是三十年前參與會議的先進，三十年後又再次出現在本次研討會，如張錦郎先生、宋建成先生、黃鴻珠館長、鄭恆雄教授、吳碧娟小姐等。本次研討會的與會來賓，有許多位工具書編輯的先進，如林慶彰教授、劉春銀主任等，大家一直為國內工具書的編輯貢獻努力，非常值得我們敬崇，在這裡先感謝各位貴賓蒞臨參與。

本次研討會也要推介香光尼眾佛學院圖書館所編輯的新書——《佛教相關博碩士論文提要彙編（2000~2006）》，之前2000年版出書後，大家的迴響非常好，今天出版2006年版，秉持過去的理念，透過提要工具書的編纂，整理臺灣的佛學研究概況，留下歷史的足跡，與各位分享，也提供大家參考，希望藉此呼籲重視佛教工具書的編輯與資料文獻的管理。在臺灣地區，因為思想開放，佛學也是一種顯學，相關研究越來越多。在東晉時，道安法師（公元312或314-385年）開始著手編輯綜理眾經目錄，可見佛教是相當重視文獻資料，而香光尼眾佛學院圖書館在這方面也一直持續地在整理



▲悟因法師（編輯組提供）



佛教文獻資料。所以，我覺得在這裡還是很感激我們圖書館的工作人員，同時對於專家學者給予我們的指導與鼓勵，謹表感激，也謝謝各位今天的參加，祝福大家身體健康、所求如意。

黃鴻珠館長致詞

悟因法師、各位法師、各位大德、各位先生、各位女士、大家早。我今天非常榮幸擔任專科工具書研討會協辦單位的代表，同時應邀在研討會開始之前說幾句話。我個人非常佩服這一次專科工具書研討會的舉辦，我們都曉得工具書因為內涵不同，有一些綜合性的，也有一些專科性的，根據編輯體例的不同，有百科全書、類書、書目、索引、辭典、字典、年鑑、名錄、傳記資料、地理資料等。

各位都了解百科全書的功能是可以給我們一些基礎資料、背景資料；類書有一項非常特別的功能，那是在世界各地工具書上很少見到的，就是它可以把遺失的書找回來，有集佚的功能；書目的功能是在進入一項研究時，告訴你哪些是最好的工具；至於辭典，我個人的經驗是，如果沒有它，我的研究就很難進行，因為一個辭彙卡在那裡的話，就很難溝通。諸如此類，我就不一一細說。我們可以很清楚了解工具書是一個入門的基礎，也是研究的一個明燈，它在我們的研究和學習過程中，讓我們節省很多的時間，掌握正確的研究方向。

近年來在資訊科技的衝擊底下，工具書的編輯變化很大，在這些變化當中我個人的感受是，資訊工具賦予傳統工具書及其他文獻資料新生命，過去很多很難看到、很難摸到的，在數位化的情況下，變成非常容易取得。針對整個工具書編輯，我們也發現有以下幾項衝擊：第一，在編輯方法方面，我們發現非常特別的是，過去編輯者和使用者之間是



▲黃鴻珠館長（編輯組提供）

涇渭分明，但在新科技底下是可以合而為一、相互切磋。第二，在檢索功能方面，過去的一些檢索方式整個都改變了。第三，在資料內涵方面，從單一的載體、單一的文字呈現，變成了多媒體。第四，在使用方式方面，突破了時間和空間的障礙。第五，在內容更新方面，現在已經不用癡癡的等，只要有新的內容進來，IT 可以幫我們即時更新。

從上面的說明，我們可以了解工具書對於學習和研究的重要性。今天主辦單位非常用心的規劃這個研討會，讓各位在這裡可以檢視我們過去的作法，掌握現在的科技，預測未來我們究竟是要如何來精進這些工具書。發表的內容，包括有台灣、日本及中國大陸，所有的發表者都是一時之選。所以，我今天感覺到我們非常的幸福，有這樣一個殊勝的機會聚在這裡，共同來探討工具書編輯的相關問題，希望各位能夠好好的掌握時間，和所有發表人及在座人員共同切磋，讓工具書的發展能夠更精進，更節省使用者的時間，也能更精確的掌握研究的方向。我再一次感謝主辦單位精心的規劃，也祝福各位在這兩天有一個非常豐收的成果。敬祝大會成功，謝謝！

